

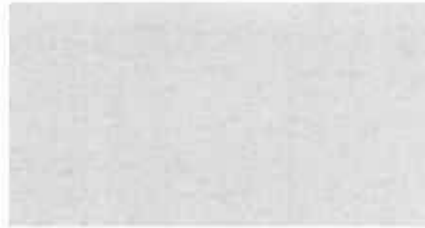
**BUDGET AQUEDUC ALFRED ET PLANTAGENET - 2013 - BUDGET FOR WATERWORKS**

	ALFRED/LEFAIVRE	PLANTAGENET	WENDOVER	
<b>Dépenses d'opérations</b>				<b>Operational expenses</b>
Contrat OCWA (Opération usine)	\$315,104.00	\$115,450.00	\$160,812.00	OCWA (plant operating charges)
Contrat OCWA (Distribution et lecture)	\$54,804.00	\$56,783.00	\$0.00	OCWA (water distribution costs & meters)
rémunération membres du comité	\$500.00	\$0.00	\$0.00	Committee members' remuneration
Matériaux, fournitures, utilités, loyer et frais financiers	\$184,466.00	\$34,667.00	\$90,490.00	Materials, supplies, services, rents, and financial expenses
Transfert Fonds de réseve	\$0.00	\$22,002.00	\$165,609.00	Transfer to reserve fund
Remboursement dette	\$3,800.00	\$27,923.00	\$92,144.00	Debt reimbursement
Dépenses de nature capitale	\$201,899.00	\$81,333.00	\$7,500.00	Capital expenses
<b>Total</b>	<u>\$760,573.00</u>	<u>\$338,158.00</u>	<u>\$516,555.00</u>	<b>Total</b>
<b>Revenus</b>				<b>Revenues</b>
Octroi - OSWAP (capital)	-\$134,600.00	-\$52,222.00	\$0.00	Grant - OSWAP (capital)
Octroi - OSWAP	\$0.00	\$0.00	\$0.00	Grant - OSWAP
Perte d'escomptes	-\$6,000.00	-\$8,000.00	-\$5,500.00	Loss of discounts
Redevances	\$0.00	-\$18,018.00	-\$86,124.00	Charges
Revenus divers	-\$9,800.00	-\$1,300.00	-\$27,973.00	Misc revenues
Autres revenus (Nation & Plantagenet)	-\$216,792.00	-\$690.00		Other revenues (Nation & Plantagenet)
Transfert de la réserve & fonds réserve	-\$11,721.00	\$0.00	-\$72,270.00	Transfer from reserve & reserve funds
	<u>-\$378,913.00</u>	<u>-\$80,230.00</u>	<u>-\$191,867.00</u>	
Déficit (surplus) année précédente	\$11,840.00	-\$27,928.00	-\$55,806.00	Deficit (surplus) prior year
Montant à percevoir des usagers	<u>-\$393,500.00</u>	<u>-\$230,000.00</u>	<u>-\$268,882.00</u>	Amount to collect from users
# d'unités commerciales et résidentielles	1130	510	613	# units, commercial & residential

## Aqueduc d'Alfred/Lefaiivre Water

basé sur une consommation de 240 m3 par année (moyenne pour une famille de 4) le taux fixe de 175.\$ + 204.\$ de consommation total estimé 379 \$

taux fixe + 0,85 \$  
taux par mètre cube  
flat fee + \$0.85 rate  
per cubic metre

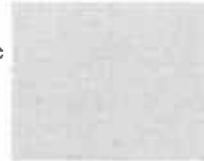
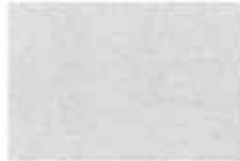


based on annual consumption of 240 cubic metres for a family of 4, water will be a fixed cost of \$ 175 + \$ 204. for water consumption Estimated total of \$ 379.

## Aqueduc Plantagenet Water

basé sur une consommation de 240 m3 par année (moyenne pour une famille de 4) le taux fixe de 85 \$ + 427 \$ de consommation total estimé 512 \$

taux fixe + 1,78  
taux par mètre cube  
flat fee + 1.78 rate  
per cubic metre



based on annual consumption of 240 cubic metres for a family of 4, water will be a fixed cost of \$ 85 + \$ 427. for water consumption Estimated total of \$ 512.

## Aqueduc Wendover Water

basé sur une consommation de 240 m3 par année (moyenne pour une famille de 4) le taux fixe de 206 \$ + 369 \$ de consommation total estimé 575 \$

taux fixe + 1,54  
taux par mètre cube  
flat fee + 1.54 rate  
per cubic metre



based on annual consumption of 240 cubic metres for a family of 4, water will be a fixed cost of \$ 206. + \$369. for water consumption Estimated total of \$ 575.

Augmentation de 3% du  
taux fixe + 0,03 du m3  
Increase in flat fee of 3%  
+ 0.03 ¢ per cubic meter

Aucune augmentation  
dans les taux  
No increase in rates

Aucune augmentation  
dans les taux  
No increase in rates

**BUDGET ÉGOUTS ALFRED ET PLANTAGENET - 2013 - BUDGET FOR SEWER OPERATIONS**

	<b>ALFRED</b>	<b>PLANTAGENET</b>	<b>WENDOVER</b>	
<b>Dépenses d'opérations</b>				<b>Operational expenses</b>
Contrat OCWA	\$44,280.00	\$61,180.00	\$149,969.00	OCWA operating charges
Matériaux, fournitures, utilités, loyer et frais financiers	\$17,820.00	\$157,030.00	\$195,400.00	Materials, supplies, services, rents, and financial expenses
Remboursement de la dette	\$0.00	\$26,616.00	\$189,627.00	Loan repayments
Transfert Fonds de réserve	\$110,730.00	\$0.00	\$169,220.00	Transfer to reserve fund
Dépenses de nature capitale	\$75,000.00	\$0.00	\$0.00	Capital expenses
<b>Total</b>	<b>\$247,830.00</b>	<b>\$244,826.00</b>	<b>\$704,216.00</b>	<b>Total</b>
<b>Revenus</b>				<b>Revenues</b>
Perte d'escomptes	\$0.00	\$0.00	-\$5,500.00	Loss of discounts
Redevances	\$0.00	-\$14,530.00	-\$137,304.00	Charges
Autres revenus	-\$12,867.00	-\$400.00	-\$5,600.00	Other revenues
			\$0.00	Loans
Transfert fonds réserve ou réserve	\$0.00	-\$73,535.00	-\$250,654.00	Transfer from reserve or reserve fund
	-\$12,867.00	-\$88,465.00	-\$399,058.00	
Déficit (surplus) année précédente	-\$39,363.00	\$639.00	\$23,364.00	Deficit (surplus) prior year
Montant à percevoir des usagers	-\$195,600.00	-\$157,000.00	-\$328,522.00	Amount to collect from users
# d'unités commerciales et résidentielles	620	472	593	# of units, commercial & residential
60 unités commerciales @ 800. \$ (moyenne)	48,000.00 \$			60 commercial units averaging \$ 800.
579 unités résidentielles @ 255.00 \$	147,600.00 \$			579 residential at \$ 255.00
basé sur une consommation de 240 m3 par année (moyenne pour une famille de 4) le taux par année est de 364,80\$ pour les égouts		taux fixe 144 \$ + taux par mètre cube 0,92 \$ flat fee \$144+ rate per cubic metre 0,92 \$		based on an annual consumption of 240 cubic metres for a family of 4 , sewer cost will be \$ 364.80
taux par unité résidentielle et commerciale			554 \$	rate per residential and commercial unit
	Augmentation 3% du taux fixe - Increase 3% of flat rate	Augmentation 3% du taux fixe et du taux m <sup>3</sup> - Increase of 3% of flat rate and cubic metre	Augmentation 3% du taux fixe - Increase of 3% of flat rate	